

D O D A T O K č. 02862/2012-PNZ-P45236/02.02
k nájomnej zmluve č. PNZ P45236/02.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: KERDA, spol. s r.o.

sídlo: Fučíkova 131, 925 21 Sládkovičovo, okres Galanta

štatutárny orgán: JUDr. Gabriel Pethö, konateľ

bankové spojenie: VUB

číslo účtu: 1153823053/0200

IČO: 34148710

DIČ: 2020373388

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2349/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Prenájom od SPF celkom		128,4324 ha
z toho:	SR-SPF	79,2000 ha
	NV-SPF	49,2324 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha:

Vlastníctvo	stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	79,2000	0	79,2000
NV-SPF	117,5800	-68,3476	49,2324
SPF celkom	196,7800	-68,3476	128,4324

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013.

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 1).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	128,4324 ha
z toho:	
poľnohospodárska pôda	128,4324 ha
ostatné plochy	
TTP	0 ha
zastavané plochy a nádvoria	0 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **Eur 5998,61**
slovom päťtisícdeväťstodeväťdesiatosem euro a 61 centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012 **Eur 4898,99**
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012 **Eur 1099,62**

Nájomné na rok 2013 **Eur 5998,61**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.09.2013 Eur 2999,31
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 Eur 2999,30

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky za rok 2012 a za nasledujúce roky je určené dohodou vo výške **5998,61 Eur**, slovom päťtisícdeväťstodeväťdesiatosem euro a 61 centov.

2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P45236/02.00 sa dopĺňajú v čl. IX. odsekmi č. 8 a 9 nasledovne :

8. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
9. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 8 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ-P45236/02.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
JUDr. Gabriel Pethö
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

Špecifikácia pozemkov v predmete nájmu

Príloha č.1 k dodatku NZ č. 02862/2012-PNZ -P45236/02.02

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Sereď	2959,64	71,1553	13,5471	3 760,33				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		71,1553	13,5471	3 760,33		0,0000	0,0000	0,00

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Sereď				0,00	3760,33
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00	3760,33

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Veľká Mača	3412,27	8,0447	35,6853	2 238,28				0,00	2 238,28
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		8,0447	35,6853	2 238,28		0,0000	0,0000	0,00	2 238,28

Sumár za všetky kú	nájom v €			výmera v ha			
orná *, ttp, ostatná	5 998,61			orná *, ttp, ostatná			128,43
zastavaná	0,00			zastavaná			0,00
spolu	5 998,61			spolu			128,43